

D-Velbert: Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants

OJ S 21/2013 30/01/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: KVBV - Kultur- und Veranstaltungsbetrieb Velbert

Postal address: Zum Hardenberger Schloß 1-3

Town: Velbert

Postal code: 42553

Country: Germany

Contact person: KVBV - Abteilung Bau- und Projektmanagement

For the attention of: Dipl.-Ing. Alexandra Ueberhorst

E-mail: Alexandra.Ueberhorst@Velbert.de

Telephone: +49 205342523274

Fax: +49 205342523280

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Technische Betriebe Velbert AÖR - IV.4.61 Zentrale Vergabestelle (ZVS)

Postal address: Am Lindenkamp 33

Town: Velbert

Postal code: 42549

Country: Germany

Contact person: Technische Betriebe Velbert AÖR - IV.4.61 Zentrale Vergabestelle (ZVS)

For the attention of: Herrn Lappe

E-mail: andreas.lappe@velbert.de

Telephone: +49 2051262637

Fax: +49 2051262743

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Technische Betriebe Velbert AÖR - IV.4.61 Zentrale Vergabestelle (ZVS)

Postal address: Am Lindenkamp 33

Town: Velbert

Postal code: 42549

Country: Germany

Contact person: Technische Betriebe Velbert AÖR - IV.4.61 Zentrale Vergabestelle (ZVS)

For the attention of: Herrn Lappe

E-mail: andreas.lappe@velbert.de

Telephone: +49 2051262637

Fax: +49 2051262743

I.2. Type of the contracting authority

Other

I.3. Main activity

General public services
Recreation, culture and religion

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Sanierung Bürgerhaus Langenberg - VE 19 - Rabitzdecken - Sanierung und Ergänzung.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works
Execution
Main site or place of performance: Hauptstraße 64
42555 Velbert-Langenberg
DEUTSCHLAND
NUTS code DEA1C Mettmann

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Sanierung eines denkmalgeschützten Veranstaltungsgebäudes aus dem Jahr 1916. Hier:
Sanierung und Ergänzung einer historischen Rabitzdecke aus dem Jahr 1916.
hier: VE 19 - Rabitzdecken

II.1.6. CPV code(s)

45212000 Construction work for buildings relating to leisure, sports, culture, lodging and restaurants, 45262710 Fresco maintenance work, 45451200 Panelling work, 45262600 Miscellaneous special-trade construction work, 45453100 Refurbishment work, 45410000 Plastering work, 45210000 Building construction work, 45262690 Refurbishment of run-down buildings, 45454100 Restoration work, 45451100 Ornamentation fitting work, 45421146 Installation of suspended ceilings

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Sanierung und Ergänzung Rabitzdecke - ausgewählte Bauleistungen
— Drahtputzdecken/Rabitzdecken, gewölbt, herstellen bzw. großflächig ergänzen ca. 400 m²

- Abhänger am Bestand erneuern und ergänzen ca. 200 Stück
 - Rosetten (Stuck) abformern und neu herstellen ca. 10 Stück
 - Profilleisten (Stuck) abformen und neu herstellen bzw. ergänzen, reparieren ca. 100 m
 - Öffnungen neu herstellen ca. 50 Stück
 - Öffnungen und Ausbruchstellen/Löcher schließen ca. 100 Stück
 - Schlitze herstellen ca. 70 m
 - Schlitze schließen ca. 70 m
 - Brettprofile demontieren, sanieren, montieren ca. 170m
- Estimated value excluding VAT: 92 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 375 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden von 3,0 Mio. EUR und für sonstige Schäden von 1,0 Mio. EUR.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

VOB/ B in der derzeit gültigen Fassung.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Abstimmung aller Arbeiten mit der Bauleitung, dem Objektplaner, dem Tragwerksplaner und ggf. weiterer Fachplaner.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Die geforderten Nachweise für Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit sind im Falle einer Bietergemeinschaft für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft einzureichen.

Folgende Angaben sind vom Bewerber einzureichen:

1. Name und Sitz des Bewerbers
2. Rechtsform des Bewerbers
3. Benennung des Ansprechpartners des Bewerbers mit Telefonnummer
4. Auszug aus dem gerichtlichen Register oder, in Ermangelung eines solchen, eine gleichwertige Bescheinigung einer Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Ursprungs- oder

Herkunftslandes.

5. Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates, aus der hervorgeht, dass der Bieter seine Verpflichtung zur Zahlung der Sozialbeiträge nach den Rechtsvorschriften des Landes, in denen der Bieter ansässig ist, erfüllt hat.
6. Bescheinigung der zuständigen Stelle des Mitgliedstaates, aus der hervorgeht, dass der Bieter seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben nach den Rechtsvorschriften des Landes, in denen der Bieter ansässig ist, erfüllt hat.
7. Nachweis über die Anmeldung des Unternehmens bei der Bauberufsgenossenschaft.
8. Eine Bescheinigung darüber, dass nachweislich keine schwere Verfehlung gemäß § 6a Abs. 1 a-g VOB/A begangen wurde.
9. Nachweis darüber, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde.
10. Bescheinigung, dass sich das Unternehmen in Liquidation befindet.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Folgende Angaben sind vom Bewerber zu machen:

1. Nachweis einer entsprechenden Berufshaftpflichtversicherung (siehe Pkt. III.1.1).
2. Auf Verlangen eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seinen Umsatz für die entsprechenden Leistungen in den letzten 3 Jahren.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Folgende Angaben sind vom Bewerber in dieser Reihenfolge zu machen:

1. Referenzen
 - 1.1. Ausgeführte Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Als vergleichbar wird angesehen: mindestens 2 Referenzen von erfolgreich durchgeführten Restaurierungen an gewölbten Rabitz - Deckenkonstruktionen „hängende Drahtputzdecken“ aufweisen oder mindestens 2 Referenzen von erfolgreich ausgeführten Rekonstruktionen (Neubau) von Rabitzkonstruktionen sowie 1 weitere Referenz einer erfolgreichen Restaurierung an einer Rabitzdeckenkonstruktion „hängende Drahtputzdecke“.
 - 1.2. Angaben zu den Auftraggebern der Referenzobjekte (Ansprechpartner, Adresse, Telefonnummer).
2. Auf Verlangen Angaben über das für die Leitung und Aufsicht vorgesehene technische Personal.
3. Auf Verlangen Angaben über die Zahl der bei ihm in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, ggf. nach Berufsgruppen.
4. Beabsichtigt der Bewerber Teile der Leistungen von Nachunternehmern ausführen zu lassen, muss er in seinem Angebot Art und Umfang der durch Nachunternehmer auszuführenden Leistungen angeben und auf Verlangen die vorgesehenen Nachunternehmer benennen.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

Vergabe-Nr. 008/13

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: yes

Price: 30,70 EUR

Terms and method of payment: Empfänger: Stadt Velbert,

Kontonummer: 0026200485

BLZ, Geldinstitut: 33450000 bei Sparkasse Hilden-Ratingen-Velbert,

Kassenzeichen: 60.10000.7/ 008/13

BIC-Bezeichnung: WELADED1VEL

IBAN-Nr.: DE 48334500000026200485

Alternative Zahlungsweise: Scheck

Hinweis: die Vergabeunterlagen werden nur versandt, wenn der Nachweis über die Einzahlung vorliegt. Das eingezahlte Entgelt wird nicht erstattet.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

19.3.2013 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.4.2013

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 19.3.2013 - 14:00

Place: Official name: Zentrale Vergabestelle (ZVS) Velbert
Postal address: Am Lindenkamp 33
Town: Velbert
Postal code: 42549
Country: Germany
Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes
Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren Bevollmächtigte.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer der Bezirksregierung Düsseldorf (NRW)
Postal address: Cäcilienallee 2
Town: Düsseldorf
Postal code: 40474
Country: Germany
Telephone: +49 2114753637
Fax: +49 2114753989

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

28.1.2013